



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 May 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 136 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период

2018–2019 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа III: региональные отделения, отделения по поддержке политических процессов и другие миссии

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых потребностях в ресурсах для финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде в размере 57 851 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) на период с 1 декабря 2018 года по 31 декабря 2019 года.

* Переиздано по техническим причинам 17 мая 2019 года.



I. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде

(57 851 700 долл. США в чистом выражении)

Справочная информация, мандат и цель

1. В своей резолюции [2452 \(2019\)](#) от 16 января 2019 года Совет Безопасности постановил учредить на первоначальный период в шесть месяцев специальную политическую миссию — Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде — в целях оказания содействия осуществлению Соглашения по городу Ходейда и портам Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса, содержащегося в Стокгольмском соглашении ([S/2018/1134](#), приложение).

2. Определенный Советом Безопасности мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде содержится в пункте 2 резолюции [2452 \(2019\)](#), в котором предусматривается, что Миссия будет выполнять следующие функции:

а) возглавлять и поддерживать работу Координационного комитета по передислокации с помощью секретариата, укомплектованного персоналом Организации Объединенных Наций, в целях наблюдения за соблюдением режима прекращения огня на территории всей провинции, за передислокацией сил и за операциями по разминированию;

б) следить за соблюдением сторонами режима прекращения огня в провинции Эль-Ходейда и за передислокацией сил обеих сторон из города Ходейда и портов Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса;

в) работать со сторонами, с тем чтобы безопасность в городе Ходейда и портах Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса в соответствии с законодательством Йемена обеспечивалась местными силами безопасности;

г) содействовать оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки и координировать такую поддержку в ходе предоставления сторонам помощи в осуществлении Соглашения по Ходейде в полном объеме.

3. В той же резолюции Совет Безопасности утвердил предложения Генерального секретаря в отношении состава и оперативных аспектов работы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде, о которых говорится в приложении к его письму на имя Председателя Совета Безопасности от 31 декабря 2018 года ([S/2019/28](#)), и отметил, что Миссию будет возглавлять Председатель Координационного комитета по передислокации на уровне помощника Генерального секретаря, подчиняющийся Генеральному секретарю через Специального посланника Генерального секретаря по Йемену и заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства.

4. Как говорится в документе [S/2019/28](#), в состав первоначального контингента Миссии войдут не более 75 наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также — если Генеральная Ассамблея примет соответствующее решение при рассмотрении ею предлагаемого бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде — сотрудники, обладающие необходимой для выполнения Миссией своего мандата

квалификацией для решения основных задач, оказания административной и/или вспомогательной поддержки и обеспечения безопасности.

5. Следует напомнить, что в своей резолюции [2451 \(2018\)](#) от 21 декабря 2018 года Совет Безопасности поручил Генеральному секретарю создать и направить на первоначальный срок в 30 дней передовую группу для начала мониторинга и оказания поддержки и содействия в части незамедлительного выполнения Стокгольмского соглашения, включая просьбу о том, чтобы Организация Объединенных Наций выступала в качестве председателя Координационного комитета по передислокации. Для этого в рамках полномочий, предоставленных Генеральному секретарю согласно подпункту а) пункта 1 резолюции [72/264](#) Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2017 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах, была выделена сумма в размере 5,4 млн долл. США.

6. В соответствии с положениями резолюции [72/264](#) Генеральной Ассамблеи Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем письме от 8 марта 2019 года уполномочил Генерального секретаря принимать обязательства для покрытия предварительных сметных потребностей в ресурсах на начальном этапе деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде в объеме, не превышающем 8 200 000 долл. США, на период с 16 января по 31 марта 2019 года.

7. В своей резолюции [73/279](#) В от 15 апреля 2019 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием Миссии на сумму, не превышающую 17 640 800 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) на период с 1 апреля по 30 июня 2019 года до представления подробного пересмотренного бюджета по программам в ходе второй части ее возобновленной семьдесят третьей сессии.

8. В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых потребностях в ресурсах для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде на период с 21 декабря 2018 года по 31 декабря 2019 года, которые составляют 57 851 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала). Эти потребности в ресурсах включают сметные расходы за 2018 год в размере 171 600 долл. США и предлагаемый бюджет Миссии на 2019 год в размере 57 680 100 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала).

9. Процесс составления бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде представлен в таблице 1.

Таблица 1

Краткие сведения о процессе составления бюджета

Дата	Описание
21 декабря 2018 года	В своей резолюции 2451 (2018) Совет Безопасности поручил Генеральному секретарю создать и направить на первоначальный срок в 30 дней передовую группу для начала наблюдения и оказания поддержки и содействия в части незамедлительного выполнения Стокгольмского соглашения, включая просьбу о том, чтобы Организация Объединенных Наций выступала в качестве председателя Координационного комитета по передислокации

<i>Дата</i>	<i>Описание</i>
31 декабря 2018 года	В соответствии с полномочиями, предоставленными Генеральному секретарю согласно подпункту а) пункта 1 резолюции 72/264 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах, в целях обеспечения начала наблюдения и оказания поддержки и содействия в части незамедлительного выполнения Стокгольмского соглашения выделяется сумма в размере 5,4 млн долл. США
9 января 2019 года	В своем письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2019/28) Генеральный секретарь представил свои предложения о том, как Организация Объединенных Наций будет оказывать поддержку осуществлению Стокгольмского соглашения
16 января 2019 года	В своей резолюции 2452 (2019) Совет Безопасности постановил учредить специальную политическую миссию — Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде
4 февраля 2019 года	Испрошено согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на принятие обязательств для покрытия предварительных сметных потребностей в ресурсах в объеме 9 200 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) на начальном этапе деятельности в период с 16 января по 31 марта 2019 года. В эту сумму не включены потребности передовой группы в период до утверждения мандата
7 марта 2019 года	До представления подробного пересмотренного бюджета по программам в ходе второй части ее возобновленной семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи было предложено утвердить предварительные предложения Генерального секретаря и уполномочить его принимать обязательства в объеме, не превышающем 17 640 800 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала), на период с 1 апреля по 30 июня 2019 года
8 марта 2019 года	В соответствии с положениями резолюции 72/264 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2017 года Консультативный комитет уполномочил Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 8 200 000 долл. США, на период с 16 января по 31 марта 2019 года
15 апреля 2019 года	В своей резолюции 73/279 В от 15 апреля 2019 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 17 640 800 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала), на период с 1 апреля по 30 июня 2019 года.
13 мая 2019 года	В ходе второй части возобновленной семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи ей был представлен доклад Генерального секретаря о потребностях в ресурсах Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде на период с 21 декабря 2018 года по 31 декабря 2019 года

Сотрудничество с другими структурными подразделениями

10. В своей резолюции [2452 \(2019\)](#) Совет Безопасности подчеркнул важность тесного сотрудничества и координации между всеми структурными подразделениями системы Организации Объединенных Наций, действующими в Йемене, во избежание дублирования усилий и в целях максимально эффективного использования имеющихся ресурсов. Поэтому Миссия тесно сотрудничает с Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Йемену,

координатором-резидентом и координатором по гуманитарным вопросам и страновой группой Организации Объединенных Наций в Йемене. Поддержка со стороны Канцелярии Специального посланника была весьма полезна на начальном этапе работы Миссии в Ходейде и будет сохранять решающее значение и впредь. Потребности Миссии в плане административного и вспомогательного обслуживания будут в значительной степени удовлетворяться соответствующими сотрудниками компонента поддержки Канцелярии Специального посланника, — компонента, который будет по мере необходимости расширяться, — что будет вести к оптимизации использования имеющихся ресурсов на местах и сокращению потребностей в дополнительных сотрудниках.

11. В соответствии с резолюцией Совета Безопасности [2452 \(2019\)](#) Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде будет также консультироваться и координировать свои усилия, в соответствующих случаях, с Управлением по координации гуманитарных вопросов, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структурой «ООН-женщины»). Будет продолжаться сотрудничество с координатором-резидентом и гуманитарным координатором и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, действующими в Йемене, и Механизмом Организации Объединенных Наций по контролю и инспекциям.

12. Благодаря мерам, о которых говорится выше, объем присутствия Миссии будет снижен в максимально возможной степени, что позволит избежать какого-либо негативного воздействия на деятельность Канцелярии Специального посланника или страновой группы Организации Объединенных Наций в целом, а также на оказание поддержки их деятельности. Реализованы также эффективные механизмы обеспечения согласованности и координации, позволяющие использовать ресурсы в рамках принимаемых Организацией Объединенных Наций мер реагирования на ситуацию в Ходейде наиболее приемлемым и эффективным образом.

13. Конфигурация Миссии и осуществляемый ею подход будут включать оказание Координационному комитету по передислокации постоянной секретариатской поддержки посредством предоставления экспертных консультаций, руководящих указаний и обеспечения надзора за деятельностью. Кроме того, в целях обеспечения выполнения мандата и надлежащего наблюдения за соблюдением сторонами положений Соглашения Миссия проводит мероприятия по связи и координации со сторонами и местными силами безопасности. Особое внимание Миссия уделяет содействию в предоставлении Организацией Объединенных Наций поддержки в целях оказания помощи в осуществлении Соглашения, а также координации усилий, прилагаемых в рамках такой поддержки. Чтобы сделать возможным выполнение задач, предусмотренных мандатом, предоставляется необходимое вспомогательное обслуживание и услуги по обеспечению безопасности.

14. Первоначальная цель Миссии заключается в дальнейшем укреплении устойчиво функционирующего Координационного комитета по передислокации при активном участии сторон и под руководством Организации Объединенных Наций. Этот комитет будет выступать в качестве совместного форума для обеспечения продолжающегося планирования и осуществления передислокации и контроля за ней на всей территории Ходейды, а также, в случае необходимости, в качестве средства для принятия активных мер по деэскалации. В этой связи

деятельность Миссии по поддержке будет включать разработку договоренностей о порядке действий, технических элементах и подходах с участием сторон, изучение и анализ оперативной обстановки, ключевых партнеров, потенциала и информационных ресурсов, а также подготовку и развертывание соответствующих материальных средств, людских и других ресурсов и создание надежной физической и информационно-технологической инфраструктуры в Ходейде.

15. Кроме того, Миссия работает в тесном взаимодействии с подразделениями Организации Объединенных Наций, присутствующими в этом районе, и опирается в соответствующих случаях на технический и кадровый потенциал Канцелярии Специального посланника по Йемену. При наличии у Миссии соответствующих возможностей страновая группа Организации Объединенных Наций может воспользоваться предоставляемыми Миссией услугами, в том числе в плане обеспечения жильем и воздушным транспортом.

Информация о результатах деятельности за 2018 год

16. В соответствии с резолюцией Совета Безопасности [2451 \(2018\)](#) Генеральный секретарь учредил и развернул передовую группу, с тем чтобы приступить к наблюдению за соблюдением режима прекращения огня и передислокацией сил из города Ходейда и портов Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса, а также к оказанию содействия в осуществлении этих мероприятий. В соответствии со Стокгольмским соглашением Генеральный секретарь назначил Председателя Координационного комитета по передислокации.

17. По просьбе Специального посланника по Йемену обе стороны Соглашения назначили по три представителя членами Координационного комитета по передислокации. 22 декабря 2018 года Председатель Комитета прибыл в Йемен в составе передовой группы и незамедлительно приступил к консультациям со сторонами, встретившись с членами Комитета от правительства Йемена в тот же день в Адене. 23 декабря Председатель Комитета встретился с членами Комитета от хуситов в Сане. Председатель Комитета и передовая группа использовали эти первые встречи со сторонами, чтобы напомнить им об обязательствах, о которых говорится в Стокгольмском соглашении, и о цели Комитета, которая заключается в том, чтобы обеспечить соблюдение режима прекращения огня, улучшить гуманитарную ситуацию и провести передислокацию сил.

18. 24 декабря передовая группа провела встречу с властями в Ходейде, посетила порт Ходейды и ознакомилась с оперативной обстановкой в городе, в том числе на заблокированных маршрутах въезда и выезда в восточной и южной частях города.

19. Одновременно с этим Председатель Комитета постоянно поддерживал контакты с обеими сторонами, с тем чтобы укрепить доверие и добиться созыва первого совместного совещания Комитета в Ходейде в кратчайшие возможные сроки. После интенсивных консультаций со сторонами в целях определения подходящего и безопасного места обе стороны взяли на себя обязательства по обеспечению охраны и безопасности членов Комитета и передовой группы Организации Объединенных Наций и проведению скоординированных работ по удалению мин для проезда представителей правительства Йемена в назначенное место. Первое совместное совещание Комитета состоялось 26 и 27 декабря в городе Ходейда.

20. Председатель Комитета представил сторонам компромиссное предложение в отношении первого этапа передислокации. В нем были предложены расстояния, на которые войска будут передислоцированы из портов, а также с их соответствующих позиций вдоль дороги, соединяющей Ходейду и Сану, в целях создания буферной зоны, благодаря чему можно будет вновь задействовать гуманитарные объекты и проводить гуманитарные операции.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

21. 12 и 13 января 2019 года, а затем еще раз 16 и 17 января 2019 года Председатель Комитета в формате «челночной дипломатии» вел переговоры со сторонами с целью выяснить их позиции и обсудить альтернативные предложения в отношении первого этапа передислокации.

22. Второе совместное совещание Комитета состоялось 3–6 февраля 2019 года на судне Организации Объединенных Наций, находящемся на стоянке в порту Ходейды, и на нем стороны обсудили способы наблюдения за соблюдением режима прекращения огня и передислокацией сил обеих сторон. Достижение согласия оказалось непростой задачей, и первоначальные сроки, предусмотренные в Соглашении по Ходейде, не были соблюдены. К счастью, стороны признали, что они поставили перед собой слишком далеко идущие цели и договорились пересмотреть эти сроки. Обе стороны вновь заявили о своей приверженности осуществлению тех аспектов Стокгольмского соглашения, которые касаются Ходейды.

23. На третьем совместном совещании, состоявшемся 16 и 17 февраля 2019 года, стороны согласовали концепцию операций на первом этапе передислокации. Впоследствии, в апреле, была представлена концепция операций, которая была согласована сторонами в письменном виде. Сторонам еще предстоит приступить к осуществлению первого этапа передислокации.

24. Между тем после вступления в силу 18 декабря 2018 года положений о прекращении огня его режим в целом соблюдался, насколько можно судить по отсутствию сообщений о том, что какая-либо из сторон пыталась захватить новые территории. Ключевое место среди предположений, положенных в основу планирования на 2019 год, занимает предположение о том, что стороны будут сохранять и подтверждать приверженность полному осуществлению Стокгольмского соглашения, и в том числе выполнять свои обязательства по соблюдению режима прекращения огня, по передислокации сил за пределы города Ходейда и портов Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса, прекращение ввода военных подкреплений в город Ходейда, порты Ходейда, Эс-Салиф и Рас-Иса и в провинцию Эль-Ходейда и ликвидацию военного присутствия в городе Ходейда. Наблюдение за соблюдением этих обязательств позволит сформировать основу для выполнения задач по контролю, поставленных перед Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде, которая в связи с этим должна быть надлежащим образом организована, укомплектована и оснащена для осуществления наблюдения и контроля и представления отчетности.

25. Предлагаемая структура Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде призвана обеспечить гибкое присутствие, позволяющее выполнять задачи Миссии по наблюдению за выполнением сторонами своих обязательств и в тех случаях, когда это возможно, выяснять и оценивать факты и обстановку на местах объективным образом. Как говорится выше, Миссия будет взаимодействовать со всеми соответствующими

сторонами и представлять доклады Генеральному секретарю через посредство его Специального посланника по Йемену и заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства. В этой связи Миссия будет способствовать поддержанию все еще неустойчивого политического процесса, вновь инициированного в последнее время Специальным посланником, что обеспечит важную поддержку его усилиям по содействию инклюзивному политическому процессу, направленному на достижение урегулирования путем переговоров, которое приведет к окончательному прекращению конфликта в Йемене.

26. В рамках поддержки этих видов деятельности Миссией также создано подразделение по связи и координации со сторонами конфликта и другими субъектами в целях обеспечения осведомленности об обстановке, координации и связи, а также для наблюдения за соблюдением режима прекращения огня и соответствующих обязательств. Для выполнения этих функций задействованы специалисты по связи со сторонами, что позволит осуществлять прямое взаимодействие со старшими оперативными руководителями соответствующих сторон.

27. Непосредственный контроль и надзор за деятельностью осуществляют совместные группы по наблюдению с участием гражданских лиц, выполняющие свои обязанности на всей территории района действия Миссии и поддерживающие контакты с соответствующими сторонами для наблюдения за осуществлением ими Соглашения. Кроме того, в Миссии имеются сотрудники для работы со сторонами по вопросам обеспечения безопасности в городе Ходейда посредством привлечения местных сил безопасности. С этой целью было создано централизованное подразделение для руководства операциями, контроля за ними, представления соответствующей отчетности и осуществления операций, в состав которого вошли наблюдатели и гражданский персонал Организации Объединенных Наций. В этом подразделении имеются специальные сотрудники, которые занимаются обеспечением прямого взаимодействия с соответствующими сторонами на уровне командования, а также с местными силами безопасности. Наблюдателям и гражданскому персоналу оказывает поддержку подразделение по управлению операциями и анализу, которое отвечает за планирование и надзор за деятельностью на местах, представление докладов в штаб-квартиру Миссии, а также за сбор и анализ информации в целях обеспечения реальной осведомленности об обстановке.

28. Для поддержания связи и обеспечения координации на местах также созданы соответствующие подразделения, в состав которых входят наблюдатели и гражданский персонал Организации Объединенных Наций. Эти группы будут обеспечивать прямую связь для обеспечения взаимодействия с представителями сторон, а также по мере необходимости с местными силами безопасности и другими партнерами. Они составят основу подразделения, осуществляющего наблюдение за соблюдением Соглашения сторонами и подтверждающего факт соблюдения, а также определяющего соответствующие возможности и потенциал местных структур безопасности. Они будут мобильными и будут ежедневно выполнять задачи по прямому наблюдению во всем районе действия Миссии, представляя доклады о своих выводах подразделению по управлению операциями и анализу.

29. Предусмотренная мандатом деятельность Миссии осуществляется в четырех местах: в Ходейде, Сане, Джибути и Иордании. В Ходейду сотрудники направляются в целях непосредственного осуществления мандата Миссии на основе выполнения таких задач, как руководство работой Координационного

комитета по передислокации и содействие ей, планирование выполнения оперативных функций Миссии, надзор за их выполнением и его обеспечение, поддержание связи со сторонами, отслеживание, наблюдение и координация, а также выполнения соответствующих вспомогательных функций.

30. Сотрудники Миссии, находящиеся в Сане, взаимодействуют с основными сотрудниками и группой Координационного комитета по передислокации, страновой группой Организации Объединенных Наций и властями в Сане, когда это необходимо. Кроме того, они оказывают поддержку в плане координации воздушных перевозок самолетами, развернутыми в районе Миссии, контроля за передвижениями и перевозок наземным транспортом, обеспечивая доставку сотрудников на автотранспортных средствах из Саны и Ходейду и обратно. Присутствие сотрудников Миссии в Джибути необходимо для координации воздушных перевозок, связанных с медицинской эвакуацией.

31. Для того чтобы этот процесс стал возможным, предполагается, что стороны предоставят Организации Объединенных Наций надлежащие полномочия и разрешения для развертывания, перевозки и использования необходимого персонала и ресурсов, требуемых для выполнения мандата. Содействие сторон в этих вопросах позволит осуществить полное развертывание Миссии и бесперебойное обеспечение ее ресурсами для создания необходимых оперативных возможностей и требуемого потенциала в плане безопасного, надежного и эффективного функционирования. Развертывание и обеспечение ресурсами подразумевает, помимо прочего, передвижение автотранспортных средств и воздушных судов, развертывание средств связи и другой инфраструктуры, а также обеспечение защитным снаряжением и средствами обеспечения безопасности. Следует иметь в виду, что аэропорт в Ходейде не функционирует, а полеты осуществляются из международного аэропорта в Сане и из него персонал и имущество Миссии доставляются в Ходейду автомобильным транспортом. Для того чтобы Миссия могла в полной мере выполнять свои задачи, ей должна быть также предоставлена полная свобода передвижения и действий для целей проведения мероприятий в соответствии с мандатом. Указанная свобода передвижения и действий предусматривает беспрепятственный доступ в районы, места дислокации подразделений и на объекты инфраструктуры, находящиеся под контролем сторон, свободное передвижение через линии фронта или границы в любое время и в любом месте по усмотрению Миссии, а также обеспечение безопасного проезда персонала Миссии на всей территории района ее действия.

32. Предполагается также, что, для того чтобы Миссия имела возможность выполнить свой мандат, стороны не будут возобновлять крупномасштабные боевые действия в провинции Эль-Ходейда и не возникнут связанные с ведением боевых действий постоянные препятствия, которые не позволят задействовать основные маршруты снабжения, ведущие в район действия Миссии и из этого района. До настоящего времени никаких признаков такого возобновления крупномасштабных боевых действий не наблюдалось, что позволило осуществить развертывание передовой группы и первоначальное размещение персонала и ресурсов Миссии, однако определенный уровень насилия и преступности сохраняется, как и асимметричные угрозы со стороны негосударственных субъектов. Кроме того, в районе действия Миссии сохраняется минная угроза и угроза, исходящая от взрывоопасных пережитков войны, что требует активной координации усилий со сторонами, несущими ответственность за устранение таких угроз, и с йеменским органом по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

33. С учетом указанных выше проблем был сделан вывод о том, что для уменьшения выявленных угроз на местах необходимо обеспечивать наличие надлежащей инфраструктуры и материальных средств до тех пор, пока обстановка в плане безопасности будет, согласно оценкам, оставаться допустимой для пребывания персонала Миссии. Для обеспечения наличия надлежащей инфраструктуры и материальных средств потребуются расширение существующих возможностей в плане размещения персонала и имущества Миссии для подготовки безопасных мест их расположения, и с течением времени может возникнуть необходимость задействовать целый ряд вариантов удовлетворения неотложных и среднесрочных потребностей. Возможные варианты включают в себя использование двух комплексов зданий (в отношении которых в настоящее время проводятся торги на проведение контрактных работ и улучшения помещений), которых должно быть достаточно для размещения всех международных сотрудников Миссии, медицинских объектов и служебных помещений. Эти варианты действий будут осуществляться с учетом норм Организации Объединенных Наций в области охраны и безопасности и будут проходить оценку и утверждение в рамках этих норм.

34. Контракт на фрахт судна под флагом Организации Объединенных Наций подписан; после переделки кают и погрузки необходимого оборудования в порту Джибути судно прибыло в Ходейду 26 апреля 2019 года. Его каюты будут использоваться в качестве служебных и жилых помещений Миссии на срок до шести месяцев, с тем чтобы оставить достаточно времени для завершения подготовки альтернативных служебных и жилых помещений, отвечающих требованиям безопасности. Это судно зафрахтовано на посуточной основе с включением всех услуг, а за его размещение на месте базирования и вывод с него предусмотрена дополнительная плата. Обеспечение безопасности по периметру территории у трапов судна в порту Ходейды осуществляется фрахтовщиком на основе консультаций с местными органами власти и Департаментом по вопросам охраны и безопасности Секретариата.

35. Одним из важнейших условий работы Миссии и размещения международного персонала по наблюдению является наличие возможностей по оказанию надлежащей медицинской помощи и эвакуации пострадавших. Принимая во внимание ограниченность имеющихся в настоящее время возможностей, наличие технических и кадровых ресурсов в объеме, достаточном для оказания надлежащей неотложной хирургической помощи и обеспечения стабилизации пациентов, а также для безопасной транспортировки пострадавших в медицинские учреждения более высокого уровня, на долгосрочной основе обеспечено благодаря заключению контракта с группой медицинской эвакуации и полевой хирургии, базирующейся в Ходейде, и контракта с группой медицинской эвакуации в Джибути. Благодаря сотрудникам этих групп имеется специальное эвакуационное подразделение, обеспечивающее в случае необходимости возможность перевозки пострадавших в региональные медицинские учреждения как средствами воздушной медицинской эвакуации, так и автомобильным транспортом. В Ходейде медицинские объекты, предназначенные как для лечения пациентов на месте, так и для стабилизации состояния пациентов, отправляемых в эвакуацию, будут располагаться в помещениях Организации Объединенных Наций.

36. Осуществление мандата Миссии потребует систематической и эффективной координации с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, также действующими в этом районе. В число партнеров по

обеспечению такой координации войдут представители страновой группы Организации Объединенных Наций и Канцелярии Специального посланника, которые, помимо выполнения задач по наблюдению, могут участвовать в соответствующих видах деятельности или оказывать поддержку осуществлению тех или иных имеющих национальный характер компонентов Соглашения по Ходейде. Обеспечение согласованности всех этих усилий и их четкого определения в рамках приоритетов, потребностей в ресурсах и планов Организации станет одним из важнейших аспектов выполняемых Миссией функций и будет опираться на активное взаимодействие и консультации с партнерами в рамках страновой группы Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

37. Благодаря усилиям, о которых говорится выше, Миссия будет в состоянии действовать в провинции Эль-Ходейда в условиях безопасности, поддерживая контакты со сторонами и другими субъектами и обеспечивая согласованный подход к работе Организации в этой провинции. Эти усилия, в свою очередь, должны координироваться с политическими усилиями Специального посланника и его Канцелярии, которым подчиняется Миссия, а также с более широким кругом гуманитарных мероприятий, осуществляемых страновой группой Организации Объединенных Наций.

38. Кроме того, в целях содействия обсуждению Советом Безопасности хода выполнения Соглашения Совету будут регулярно представляться подготовленные на беспристрастной и транспарентной основе доклады о деятельности, о которой говорится выше, и о соблюдении Соглашения сторонами.

39. Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы указаны в таблице 2.

Таблица 2

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы	
		2019 год	2018 год
а) Соблюдение режима прекращения огня и улучшение ситуации в плане безопасности в провинции	i) Передислокация сил в соответствии с согласованным планом	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	ii) В районах, из которых предусматривается передислокация, не имеется вооруженных формирований и взрывоопасных пережитков войны или другого оружия и боевиков	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	iii) Увеличение числа гражданских лиц, возвращающихся в Ходейду	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	

b) Укрепление доверия в отношениях между сторонами	i) Сокращение числа сообщений о нарушениях режима прекращения огня	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	ii) Улучшение связи между специалистами по связи со сторонами	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	iii) Расширение свободы передвижения в чувствительных районах	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	iv) Открытость и доступность гуманитарных коридоров и важнейших объектов инфраструктуры	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
с) Восстановление безопасности в районах, из которых предусматривается передислокация, местными гражданскими силами безопасности	i) Заполнение потенциального вакуума в плане обеспечения безопасности в районах, из которых предусматривается передислокация, местными силами безопасности	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	ii) Улучшение обстановки в плане безопасности с точки зрения местного населения	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	iii) Улучшение связи между местными силами безопасности и населением	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	
	iv) Возвращение гражданского населения и возобновление коммерческой деятельности в районах, из которых предусматривается передислокация	Целевой показатель	Выполнено
		Расчетный показатель	
		Фактический показатель	

Мероприятия

- 20 совместных совещаний Координационного комитета по передислокации в целях согласования порядка передислокации, обеспечения соблюдения требований в плане деэскалации или предупреждения и подготовки докладов
- 50 отдельных двусторонних встреч с обеими сторонами в целях укрепления доверия и формирования консенсуса
- 25 практикумов с участием специалистов по связи со сторонами в целях наращивания потенциала в сфере механизмов обеспечения связи
- Разработка Комитетом по координации передислокации согласованного обеими сторонами плана передислокации сил из города Ходейда и трех портов
- Разработка и согласование со сторонами рамочной системы наблюдения за соблюдением режима прекращения огня
- Осуществление Миссией наблюдения за выполнением сторонами согласованного ими плана и подготовка ею соответствующих докладов
- Создание и начало работы северного, центрального и южного центров для групп по связи и координации, в состав которых входят специалисты по связи со сторонами

- Проведение группами по связи и координации ежедневных выездов в целях наблюдения (после передислокации вооруженных сил сторон)
- Успешная деэскалация потенциальных вооруженных столкновений между сторонами и снижение напряженности в рамках официальной и специальной посреднической деятельности
- Ежедневные выезды групп по связи и координации в целях наблюдения (после передислокации)
- 40 совещаний по связи с участием партнеров по обеспечению безопасности и представителей местных властей и местного населения в целях обеспечения актуальности стратегических приоритетов, осведомленности об обстановке и понимания точек зрения
- 15 выездов для оценки инфраструктуры и ресурсов полиции в городе Ходейда
- Направление Программе развития Организации Объединенных Наций материалов для разработки всеобъемлющего стратегического плана по поддержке местных сил безопасности в городе Ходейда и трех портах
- Разработка и утверждение на основе координации с Программой развития Организации Объединенных Наций методологии проверки личного состава сил безопасности и выполнение такой проверки в отношении 2000 сотрудников местных сил безопасности

Внешние факторы

40. Предполагается, что Миссия реализует свою цель и ожидаемые достижения при условии наличия достаточной политической воли и участия национальных, региональных и международных заинтересованных сторон, а также постоянной политической поддержки, поддержки ресурсами и кадровой поддержки путем предоставления военнотружущих и полицейских со стороны международного сообщества, с тем чтобы постоянное функционирование Миссии стало возможным. Успех Миссии будет также зависеть от сохранения в надлежащей степени безопасной и благоприятной оперативной обстановки и достаточного доверия в отношениях между сторонами, а также достаточного доверия к другим партнерам в целях обеспечения постоянной поддержки деятельности Миссии и участия в ней.

41. Выполнение плана передислокации зависит от наличия политической обстановки, способствующей формированию согласия между сторонами относительно последовательности операций по передислокации и задействования местных сил безопасности. Эффективность его выполнения будет зависеть также от качества оперативного сотрудничества и эффективности работы подразделений командования и управления обеих сторон в целях обеспечения выполнения требований на всех уровнях.

42. Наблюдение за соблюдением режима прекращения огня и выполнением плана передислокации зависит от готовности сторон предоставить доступ и обеспечить свободу передвижения во всех районах, в которых это необходимо для реального наблюдения и надзора.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 3

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	21–31 декабря 2018 года			Потребности на 1 января — 31 декабря 2019 года			Чистые по- требности на	
	Ассигнования	Сметные расходы ^a	Разница	Ассигнования на 2018 год	Итого ^b	Единовремен- ные	Разница (2018– 2019 годы)	требности на 2019 год
	(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4) = (1)	(5)	(6)	(7) = (5) - (4)	(8) = (5) - (3)
Наблюдатели	—	—	—	—	1 054,0	—	1 054,0	1 054,0
Расходы на гражданский персонал	—	—	—	—	5 815,4	—	5 815,4	5 815,4
Оперативные расходы	—	171,6	(171,6)	—	50 810,7	10 036,7	50 810,7	50 982,3
Всего	—	171,6	(171,6)	—	57 680,1	10 036,7	57 680,1	57 851,7

^a Отражает объем сметных потребностей в расходах, которые были удовлетворены на основе использования суммы в размере 2 700 000 долл. США, выделенной в рамках полномочий, предоставленных Генеральному секретарю согласно подпункту а) пункта 1 резолюции 72/264 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на 2018 год. Неизрасходованная часть этой суммы в размере 2 528 400 долл. США была перенесена на 2019 год.

^b Отражает сумму в размере 2 700 000 долл. США, выделенную в рамках полномочий, предоставленных Генеральному секретарю согласно подпункту а) пункта 1 резолюции 72/264 Генеральной Ассамблеи в отношении непредвиденных и чрезвычайных расходов за 2018 год, а также полномочий на принятие обязательств, одобренных к настоящему времени Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеей.

Таблица 4
Должности

	Категория общего обслуживания и смежные категории								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальные сотрудники				Всего
	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-5	Всего	Полевая служба	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Национальный сотрудник-специалист	Местный разряд	Итого, национальный персонал		
Миссия	1	1	1	5	8	20	–	36	31	–	67	4	65	69	136	
Поддержка	–	–	–	–	1	–	1	2	–	–	2	–	–	–	2	
Всего	1	1	1	5	9	20	1	38	31	–	69	4	65	69	138	

Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря.

43. На 2018 год ассигнования не выделялись; поэтому, как говорится в пункте 5 выше, сметные потребности в расходах удовлетворялись в рамках имеющихся полномочий на принятие обязательств по осуществлению резолюции Совета Безопасности 2451 (2018). К ним относились расходы на официальные поездки (29 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (6600 долл. США), наземный транспорт (19 200 долл. США), воздушный транспорт (67 300 долл. США), связь и информационные технологии (9800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (39 000 долл. США).

Ассигнования на эту сумму, выделенную в 2018 году рамках полномочий на принятие обязательств в 2018 году, испрашиваются в настоящем докладе.

44. Сметные потребности в ресурсах для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде на 2019 год составляют 57 680 100 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначены для покрытия расходов на наблюдателей (1 054 000 долл. США) численностью до 75 наблюдателей Организации Объединенных Наций, расходов на гражданский персонал (5 815 400 долл. США), к которым относятся сметные расходы на финансирование временных должностей, созданных в период с 1 января по 30 июня 2019 года (2 304 300 долл. США), и расходы, связанные с предлагаемым созданием 138 должностей (1 должности помощника Генерального секретаря, 1 должности Д-2, 1 должности Д-1, 5 должностей С-5, 9 должностей С-4, 20 должностей С-3, 1 должности С-2, 31 должности категории полевой службы, 4 должности национальных сотрудников-специалистов и 65 должностей местного разряда) и содержанием 5 сотрудников, предоставляемых правительствами, в течение второй половины 2019 года (3 511 100 долл. США), и оперативных расходов (50 810 700 долл. США). Сметные оперативные расходы включают расходы на официальные поездки (1 550 900 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (14 206 700 долл. США), в том числе расходы на аренду помещений и одного морского судна для подразделений Миссии в Ходейде и на услуги по обеспечению безопасности, наземный транспорт (6 092 600 долл. США), включая ремонт и техническое обслуживание бронированных транспортных средств, воздушные перевозки (16 317 900 долл. США), в том числе расходы на аренду одного самолета и одного вертолета, связь и информационные технологии (2 916 200 долл. США), в том числе расходы на приобретение информационно-технического оборудования и услуги связи, медицинское обслуживание (6 705 000 долл. США), главным образом в связи с привлечением частного подрядчика для предоставления медицинских услуг персоналу Миссии; и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (3 021 600 долл. США), в том числе расходы на грузовые перевозки и смежные расходы.

45. В течение указанного периода в связи с осуществлением резолюции [2452 \(2019\)](#) Совета Безопасности в Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде предлагается с 1 июля 2019 года создать 138 должностей и задействовать 5 сотрудников, предоставляемых правительствами. Для основного компонента предлагается предусмотреть в общей сложности 45 должностей, причем один из сотрудников (на должности класса С-4) будет базироваться в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и выполнять вспомогательные функции в Департаменте по политическим вопросам и вопросам миростроительства, а остальные 44 сотрудника будут базироваться на местах. Для компонента безопасности предлагается предусмотреть в общей сложности 22 должности, причем все сотрудники будут базироваться на местах, а для компонента поддержки Миссии предлагается предусмотреть 71 должность, причем один сотрудник (на должности класса С-2) будет базироваться в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и выполнять вспомогательные функции в Департаменте оперативной поддержки, а остальные 70 сотрудников будут базироваться на местах. В 2019 году для содействия выполнению мандата будет развернуто до 75 наблюдателей Организации Объединенных Наций.

46. В соответствии с существующей системой начисления взносов предлагаемые ассигнования для бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления Соглашения по Ходейде будут учтены в резолюции о финансировании Миссии, которая должна быть принята в декабре 2019 года и начисление взносов в связи с которой должно состояться в январе 2020 года. Поскольку расходы, о которых говорится выше, будут производиться в 2019 году до поступления соответствующих взносов, это лишь усугубит проблему нехватки денежных средств в регулярном бюджете на 2019 год, о которой говорится в пункте 44 доклада Генерального секретаря об улучшении финансового положения Организации Объединенных Наций (A/73/809). Для урегулирования подобных ситуаций Генеральный секретарь в пункте 92 этого доклада подчеркнул важность факультативного дополнительного начисления взносов в середине года в целях уменьшения негативных последствий для выполнения мандатов. В подпункте а) пункта 103 упомянутого доклада Генеральный секретарь просил Генеральную Ассамблею увеличить объем Фонда оборотных средств до 350 млн долл. США начиная с 1 июля 2019 года. Такие меры будут способствовать уменьшению остроты проблемы нехватки денежных средств, которая усугубляется в связи с выделением предлагаемых ассигнований на финансирование Миссии.

Внебюджетные ресурсы

47. В 2018 году для поддержки развертывания передовой группы в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 2451 (2018) использовались внебюджетные ресурсы на сумму 130 000 долл. США. В 2019 году выделения внебюджетных ресурсов на финансирование Миссии не предусматривается.

II. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее

48. Генеральной Ассамблее предлагается:

- а) утвердить бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде на 2019 год в размере 57 680 100 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала);
- б) выделить в рамках процедур, предусмотренных в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи, дополнительную сумму в размере 57 851 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, приняв во внимание сметные расходы за 2018 год на сумму в размере 171 600 долл. США;
- в) выделить по разделу 36 «Налогообложение персонала» сумму в размере 590 600 долл. США, которая будет компенсироваться соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.